

SL

SL

SL



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 30.11.2009
COM(2009)660 konč.

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi instrumenta prilagodljivosti

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006¹ dovoljuje uporabo instrumenta prilagodljivosti za financiranje jasno opredeljenih odhodkov, ki jih ni mogoče financirati v okviru zgornjih mej, ki so na razpolago za enega ali več razdelkov večletnega finančnega okvira.

V okviru proračuna za leto 2010 so potrebni dodatni odhodki nad zgornjo mejo razdelka 1a. Zato se predlaga uporaba instrumenta prilagodljivosti v skladu s točko 27 Medinstitucionalnega sporazuma.

Zneska, za katera se bo uporabil instrument prilagodljivosti:

- 120 milijonov EUR za financiranje energetskih projektov v okviru evropskega načrta za oživitev gospodarstva,
- 75 milijonov EUR za razgradnjo jedrske elektrarne Kozloduj.

Obe veji proračunskega organa se morata zavedati, da je treba sklep objaviti v *Uradnem listu Evropske unije* pred objavo proračuna za leto 2010.

¹ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi instrumenta prilagodljivosti

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju² ter zlasti petega odstavka točke 27 Sporazuma,

ob upoštevanju predloga Komisije³,

ob upoštevanju dejstva, da sta se veji proračunskega organa, potem ko sta proučili vse možnosti za prerazporeditev odobritev v okviru razdelka 1a, na usklajevalnem sestanku 18. novembra 2009 sporazumeli o uporabi instrumenta prilagodljivosti, da se dopolni financiranje v proračunu za leto 2010, in sicer s prekoračitvijo zgornje meje za razdelek 1a, za:

- 120 milijonov EUR za financiranje energetskih projektov v okviru evropskega načrta za oživitev gospodarstva,
- 75 milijonov EUR za razgradnjo jedrske elektrarne Kozloduj –

SKLENILA:

Člen 1

V okviru splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2010 (v nadaljnjem besedilu: proračun za leto 2010) se uporabi instrument prilagodljivosti za zagotovitev zneska v višini 195 milijonov EUR v odobritvah za prevzem obveznosti v razdelku 1a.

Ta znesek se uporabi, da se dopolni financiranje za:

- 120 milijonov EUR za financiranje energetskih projektov v okviru evropskega načrta za oživitev gospodarstva,
- 75 milijonov EUR za razgradnjo jedrske elektrarne Kozloduj.

Člen 2

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

² UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

³ UL [...].

V Bruslju,

*Za Evropski parlament
Predsednik*

*Za Svet
Predsednik*